

УНИВЕРЗИТЕТ У БАЊОЈ ЛУЦИ
ФАКУЛТЕТ: ФИЛОЛОШКИ ФАКУЛТЕТ



ИЗВЈЕШТАЈ КОМИСИЈЕ

о пријављеним кандидатима за избор наставника и сарадника у звање

I. ПОДАЦИ О КОНКУРСУ

Одлука о расписивању конкурса, орган и датум доношења одлуке:
Сенат Универзитета у Бањој Луци, Одлука број: 01/04-2.1126.-1/16 од 08.04.2016. године, Конкурс за избор наставника страног језика и вјештина, Специфични језици - енглески језик

Ужа научна/умјетничка област:
Специфични језици - енглески језик

Назив факултета:
Филолошки факултет

Број кандидата који се бирају
1

Број пријављених кандидата
2

Датум и мјесто објављивања конкурса:
сриједа 13.04.2016. године, Глас Српске

Састав комисије:
Наставно-научно вијеће Филолошког факултета је на 78. сједници одржаној 27.04.2016. године донијело Одлуку број: 09/3.751-12/16 о образовању Комисије за разматрање конкурсног материјала и писање извјештаја за избор у академска звања у саставу:

- а) председник: др Јелена Шајиновић Новаковић, доцент за ужу научну област Специфични језици - енглески језик, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци,

- б) члан: др Сања Јосифовић Елезовић, доцент за ужу научну област Специфични језици - енглески језик, Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци,
 в) члан: др Радмила Настић, редовни професор за ужу научну област Енглеска књижевност и култура, Филолошко-уметнички факултет Универзитета у Крагујевцу.

Пријављени кандидати

1. мр Маја Мандић
2. Драган Милошевић, мр

Редослијед кандидата утврђен је датумом пријема конкурсног материјала.

II. ПОДАЦИ О КАНДИДАТИМА

Први кандидат

а) Основни биографски подаци :

Име (име оба родитеља) и презиме:	Маја (Момчило и Бранка) Мандић
Датум и мјесто рођења:	22.07.1974. године, Бања Лука
Установе у којима је био запослен:	1. Филолошки факултет (2009) 2. Филозофски факултет (2001) 3. Комуниколошки факултет (2002-2003) 4. Мисија УН-а у Босни и Херцеговини (1996-2002)
Радна мјеста:	1. Виши асистент Филолошки факултет Универзитета у Бањој Луци, Студијски програм Енглески језик и књижевност (јуни 2006-) 2. Асистент Филозофски факултет Универзитета у Бањој Луци, Студијски програм Енглески језик и књижевност (март 2001- јуни 2006) 3. Наставник енглеског језика Комуниколошки факултет Бања Лука (октобар 2002 - јуни 2003) 4. Преводацац Мисија УН-а у БиХ (ИПТФ) (фебруар 1996 - децембар 2002) 5. Испитивач Усмени испити ESOL, Cambridge центар Бања Лука и Британски савјет (новембар 2006 -) 6. Професор енглеског језика Cambridge центар Бања Лука (CAE, BEC) (септембар 2004 - јуни 2007)
Чланство у научним и стручним	

организацијама или удружењима:

б) Дипломе и звања:

Основне студије	
Назив институције:	Филозофски факултет у Бањој Луци
Звање:	Професор енглеског језика и књижевности
Мјесто и година завршетка:	Бања Лука, 2000. године
Просјечна оцјена из цијелог студија:	9,64
Постдипломске студије:	
Назив институције:	Универзитет у Кембриџу, Велика Британија
Звање:	Магистар лингвистике
Мјесто и година завршетка:	Кембриџ, Велика Британија, 2004. године
Наслов завршног рада:	<i>Clitic clusters in Serbian: a Syntactic Approach</i> (Енклитике у српском језику: синтаксички приступ) Нострификацију дипломе извршила Комисија за нострификацију дипломе, коју је формирало Наставно-научно вијеће Филозофског факултета у Бањој Луци, Рјешење бр. 891/05 од 25.5.2005. године
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Англистика – специфични језици - енглески језик
Просјечна оцјена:	Просјечна оцјена: 68,67/ 85 ("High Pass") („Високи пролаз“) =81
Докторске студије/докторат:	
Назив институције:	Докторске студије уписане на Универзитету у Београду, Факултет политичких наука - Студије културе и медија, 2012. године
Мјесто и година одбране докторске дисертација:	
Назив докторске дисертације:	
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	
Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање, година избора)	Универзитет у Бањој Луци 1. Асистент 2001 - 2006 2. Виши асистент 2006 - 2011 3. Виши асистент 2011 -

в) Научна/умјетничка дјелатност кандидата

Радови прије посљедњег избора/реизбора

Оригинални научни рад у научном часопису националног значаја

Мандић, М. (2006) "Is a Syntactic Approach to Second Position Clitics Possible?". Бања Лука, *Радови* 9: 79-96

(Члан 19.9)

Оригинални научни рад у научном часопису националног значаја

Мандић, М. (2007) "Agr and T Features and Constituent Order in Serbian and English". Бања Лука, *Радови* 10: 59-70

(Члан 19.9)

Прегледни научни рад у часопису националног значаја или поглавље у монографији истог ранга

Мандић, М. (2007) „Однос између језика и мишљења – три теорије“. Бања Лука, *Путеви* 2-3: 89-95

(Члан 19.12)

Научни рад на научном скупу националног значаја, штампан у цјелини

Мајсторовић, Д. & Мандић, М. (2007) „Женски говори између патријархата и еманципације: прича из бутика“. Зборник радова са Научног скупа „Наука и савремени научни процеси“, Бања Лука: 129-144

(Члан 19.17)

Радови послје последњег избора/реизбора

Оригинални научни рад у научном часопису међународног значаја

Мандић, М. & Вучковац, З. (2011) „Populistični diskurz v Bosni in Hercegovini: Obravnava dveh primerov“. Љубљана, *Časopis za kritiko znanosti* 243: 79-89

У двије студије случаја, аутори приказују лингвистичка средства карактеристична за популистички дискурс, који се данас често користи у јавној сфери бх. друштва. Анализа језика дневних новина, са једне, и говора за медије, са друге стране, показују најчешће формулације којима се јавне личности служе у јавном обраћању, као и лексичке изборе и прагматичка средства карактеристична за такав говор, чиме се поближе објашњава популистички карактер таквог дискурса.

(Члан 19.8; 10 бодова)

Прегледни рад у водећем научном часопису међународног значаја или поглавље у монографији истог ранга

Мајсторовић, Д. & Мандић, М. (2011) "What it means to be a Bosnian woman:

Analyzing women's talk between patriarchy and emancipation“ у Мајсторовић, Д.& Lassen, I. (ур.) *Living with Patriarchy: Discursive constructions of gendered subjects across cultures*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, стр.81-109.

Анализирајући корпус прикупљен у фокусним групама са радницама из бутика, ауторке идентификују главна лингвистичка средства којима се формулише идентитет жена данас, као и особине које им се најчешће приписују. Анализа је изведена у оквиру критичке анализе дискурса, која језик ставља у двојаки однос према друштву: као сасвим одређен друштвеним кретањима, али и као фактор који утиче на те исте промјене. Фокусирајући се на главне лексичке и синтаксичке структуре које испитанице у фокусним групама користе да говоре о себи и другим женама, ауторке показују на који начин се конструише појам успјешне жене данас, као и шта то значи бити жена у нашем друштву.

(Члан 19.10; 12 бодова)

Прегледни научни рад у часопису националног значаја или поглавље у монографији истог ранга

Мандић, М. (2011) „Представљање хапшења Ејупа Ганића у дневним босанскохерцеговачким новинама“ у Мајсторовић, Д. & Турјачанин, В. (ур.) *У окриљу нације: етнички и државни идентитет код младих у Босни и Херцеговини*. Бања Лука: Центар за културни и социјални поправак, стр.106-133.

Анализирајући текстове дневних новина, ауторка се фокусира на најзаступљенија језичка средства која користе новинари када пишу о актуелном и важном политичком догађају. Изабране лексичке и синтаксичке структуре лако могу да прикажу и став које свака од анализираних дневних новина има према овом догађају и улози коју он има у ширем друштвеном контексту, потврђујући основну претпоставку критичке анализе дискурса да је језик одређен друштвом у којем се говори, али и да он одређује то исто друштво.

(Члан 19.12; 6 бодова)

Прегледни научни рад у часопису националног значаја или поглавље у монографији истог ранга

Мандић, М. (2011) „Говори у заградама: дискурси о нама, некад и сад“ у Мајсторовић, Д. & Турјачанин, В. (ур.) *У окриљу нације: етнички и државни идентитет код младих у Босни и Херцеговини*. Бања Лука: Центар за културни и социјални поправак, стр.174-190.

Користећи корпус добијен од више фокусних група са студентима из више градова БиХ, ауторка приказује које теме учесници спонтано спомињу и даље их разрађују.

Поред националног и етничког идентитета, што је била основна тема ових истраживања, учесници су нарочито обратили пажњу на још двије теме: југословенска прошлост и улога међународне заједнице у животу нашег друштва током и након рата. Анализирајући главне лингвистичке референцијалне и предикативне стратегије у оквиру критичке анализе дискурса, ауторка јасно приказује контрадикторан однос који студенти имају према ове двије теме.

(Члан 19.12; 6 бодова)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 34

г) Образовна дјелатност кандидата:

Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора

Образовна дјелатност после последњег избора/реизбора

Бодови осварен на основу просјека оцјена са првог и другог циклуса студија

Просјечна оцјена кандидаткиње на првом циклусу студија је $9,64 \times 10 = 96,40$

Просјечна оцјена кандидаткиње на другом циклусу студија је $68,67/85 = 81$

Бодови остварени на основу просјека оцјена са првог и другог циклуса студија **88,70**

(Члан 26)

Вредновање наставничких способности

Мр Маја Мандић је на Студијском програму енглеског језика и књижевности Филолошког факултета Универзитета у Бања Луци изводила вјежбе на следећим предметима: Енглески језик 2 – морфосинтакса, Енглески језик 4 – англистичка лингвистика, затим на предметима Синтакса 1 и 2, Савремени енглески језик 1, 3, 5, 6 и 7 и Анализа дискурса. Радила је и на предметима Енглески језик 1, 2, 3 и 4 на више студијских програма Филозофског факултета и Факултета политичких наука.

Мр Маја Мандић је у евалуацијама студената на Студијском програму енглеског језика и књижевности добила следеће оцјене:

1. Академска 2013/14

Синтакса енглеског језика 1 **4,56**

Савремени енглески језик 7 **4,82**

2. Академска 2014/15

Анализа дискурса **4,41**

Синтакса 2 **4,27**

Синтакса енглеског језика 1 **4,29**

У складу са чланом 25 Правилника о избору у наставничка и сарадничка звања Комисија јој додјељује оцјену „изврсно“.

(10 бодова)

Кандидаткиња мр Маја Мандић је и у анкети Уније студената РС у марту 2016. године имала високих 4,92.

Други облици међународне сарадње (конференције, скупови, радионице, едукација у иностранству)

Биополитички аспекти институционалног дјелања (ДААД) (конференције и радионице) (Филозофски факултет Бања Лука, Институт за филозофију Дармштат и Институт за филозофију и друштвену теорију Београд) март 2013 - октобар 2013

(Члан 21.10; 3 бода)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 101,70

д) Стручна дјелатност кандидата:

Стручна дјелатност кандидата прије последњег избора/реизбора

Реализован међународни стручни пројекат у својству сарадника на пројекту

а) *Дискурзивно конструисање националних и етничких идентитета код младих у Босни и Херцеговини* (главна истраживачица: Данијела Мајсторовић) (Regional Research Promotion Programme in the Western Balkans, Универзитет у Фрибургу, Швајцарска) (фебруар 2009- јуни 2011)

(Члан 22.10)

Реализован национални стручни пројекат у својству сарадника на пројекту

б) *Облик европских културних различитости: жена у Босни и Херцеговини између патријархата и еманципације* (главна истраживачица: Данијела Мајсторовић) (Међународни форум Босна, Сарајево) (октобар 2007- март 2009)

(Члан 22.12)

Стручна дјелатност кандидата (послије последњег избора/реизбора)

Остале професионалне активности на Универзитету и ван Универзитета које доприносе повећању угледа Универзитета (модераторка фокус група у истраживању)

Bosnian Bones, Spanish Ghosts (главна истраживачица: Sari Wastell) (мај 2011 – новембар 2011)

(Члан 22.22; 2 бода)

Реализован национални стручни пројекат у својству сарадника на пројекту

Критичке културолошке студије у постјугословенском простору (чланица Уређивачког одбора) (Универзитет у Бањој Луци) (водителјка: Данијела Мајсторовић) (април 2010 - август 2012)

(Члан 22.12; 1 бод)

Рад у зборнику радова са међународног стручног скупа

Мандић, М. (2011) „Љубав као политичко одређење: прича о Лаки“. Zbornik 4. Kulturološkoga simpozija „Ure popkulture: Balkan vraća pogled“. Љубљана, стр. 78-90

Примјеном критичке анализе дискурса, у овом раду ауторка анализира текстове популарне културе, идентификујући у њима дискурсе о стереотипима о различитим идентитетима у данашњем друштву. Како се популарна култура може посматрати као попрште пристанка и отпора у борби за културна значења (Хол), ауторка се концентрише на различите начине кориштења језика (и то нарочито колоквијалног) како би се пружио отпор стереотипним представама о различитим групама у друштву. Наизглед лаки и површни текстови популарне културе, са многобројним лексичким и прагматским рјешењима, дају јасну слику односа најразличитијих група друштва данашњице.

(Члан 22.5; 3 бода)

Рад у зборнику радова са међународног стручног скупа

Мандић М. (2014) "Nostalgia in the Discourses of the Youth in Bosnia and Herzegovina". У Akbarov, A. (ed.) *Linguistics, Culture and Identity in Foreign Language Education*. Sarajevo: IBU Publications. стр. 1181—1186 (e-book)

У овом раду ауторка анализира на који начин студенти седам бх. универзитета лексички, синтаксички и прагматички конструишу свој национални идентитет у односу на заједничку југословенску прошлост. Сјећање на државу о којој су студенти најчешће само слушали од породице и у медијима се лингвистички представља и као изразито позитивно и изразито негативно, што ствара двосмислене представе о улози културолошког памћења на друштво данас. Будући да су лингвистичке реализације којима се испитаници служе често контрадикторне, дискурс сјећања се може окарактерисати истовремено и као дискурс носталгије и одбацивања. У раду се указује на различита тумачења ових дискурса као оквира за културолошку имагинацију младих данас.

(Члан 22.5; 3 бода)

Остале професионалне активности на Универзитету и ван Универзитета које доприносе повећавању угледа Универзитета

Рецензија радова из области синтаксе и прагматике за часопис *Филолог* Филолошког факултета Универзитета у Бањој Луци)

(Члан 22.22; 2 бода)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА:11

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 146,70

Други кандидат

а) Основни биографски подаци :

Име (име оба родитеља) и презиме:	Драган (Десимир и Мира) Милошевић
Датум и мјесто рођења:	6.8.1988. године, Бања Лука
Установе у којима је био запослен:	1. Средњошколски центар Gaudeamus Бања Лука (2014 - 2015) 2. Омладински комуникативни центар Бања Лука (2014 - 2015) 3. Language Bar Banja Luka, школа језика (2013 - 2014)
Радна мјеста:	1. професор енглеског језика 2. професор енглеског језика 3. професор енглеског језика 4. рад на Општим изборима у Босни и Херцеговини као члан Бирачког одбора, 2014. године 5. рад на попису становништва БиХ као пописивач, 2013. године 6. волонтирање у Oxford едукативном центру Бања Лука у канцеларијским, предавачким и пословима уређивања и лекторисања докумената, 2013. године 7. рад на локалним изборима у Босни и Херцеговини као члан Бирачког одбора
Чланство у научним и стручним организацијама или удружењима:	

б) Дипломе и звања:

Основне студије

Назив институције:	Филолошки факултет
Звање:	Професор енглеског језика и књижевности
Мјесто и година завршетка:	Бања Лука, 2013. године
Просјечна оцјена из цијелог студија:	8,21
Постдипломске студије:	
Назив институције:	Филолошки факултет
Звање:	Магистар енглеског језика и књижевности
Мјесто и година завршетка:	Бања Лука, 2015. године
Наслов завршног рада:	<i>Images of Wilderness and Their Function in Jack London's Works</i>
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	Специфичне књижевности - англоамеричка књижевност
Просјечна оцјена:	8,67
Докторске студије/докторат:	
Назив институције:	
Мјесто и година одбране докторске дисертација:	
Назив докторске дисертације:	
Научна/умјетничка област (подаци из дипломе):	
Претходни избори у наставна и научна звања (институција, звање, година избора)	

в) Научна/умјетничка дјелатност кандидата

Радови прије последњег избора/реизбора (Навести све радове сврстане по категоријама из члана 19. или члана 20.)
Радови послје последњег избора/реизбора (Навести све радове, дати њихов кратак приказ и број бодава сврстаних по категоријама из члана 19. или члана 20.)
УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 0

г) Образовна дјелатност кандидата:

Образовна дјелатност прије последњег избора/реизбора (Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) сврстаних по категоријама из члана 21.)
Образовна дјелатност послје последњег избора/реизбора

(Навести све активности (публикације, гостујућа настава и менторство) и број бодова сврстаних по категоријама из члана 21.)

1. CAE диплома Cambridge центра Бања Лука, 2007. године
2. FCE диплома Cambridge центра Бања Лука, 2006. године

Кандидат је приложио писма препоруке др Жељке Бабић, др Петра Пенде и мр Бранка Црногорца.

Бодови студента остварени на основу просјека оцјена са првог и другог циклуса студија

Просјечна оцјена на првом циклусу студија **8,21**

Просјечна оцјена на другом циклусу студија **8,67**

Просјечна оцјена на првом и другом циклусу студија **8,44**

Бодови остварени на основу просјека оцјена са првог и другог циклуса студија $8,44 \times 10 = \mathbf{84,40}$

(Члан 26)

Вредновање наставничких способности

Кандидат није биран у сарадничка звања на Универзитету у Бањој Луци, те му се у складу са чланом 24 Правилника о избору у наставничка и сарадничка звања не може извршити бодовање.

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 84,40

д) Стручна дјелатност кандидата:

Стручна дјелатност кандидата прије последњег избора/реизбора

(Навести све активности сврстаних по категоријама из члана 22.)

Стручна дјелатност кандидата (послије последњег избора/реизбора)

(Навести све активности и број бодова сврстаних по категоријама из члана 22.)

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 0

УКУПАН БРОЈ БОДОВА: 84,40

III. ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ

На расписани Конкурс за избор наставника страног језика и вјештина на ужу научну област Специфични језици - енглески језик од 13.04.2016. године јавила су се два кандидата и то: мр Маја Мандић и Драган Милошевић, мр. Опис активности кандидата од значаја по расписаном Конкурсу таксативно је наведен у табеларном дијелу Извјештаја, а резиме у овом закључном дијелу.

Кандидаткиња под редним бројем 1. мр Маја Мандић на првом и другом циклусу студија има просјечну оцјену 8,87, а студије на оба циклуса завршила је из уже научне области за коју се расписује Конкурс – Специфични језици – енглески језик. Има објављене научне и стручне радове и посједује одличне наставничке способности, које су вредноване у оквиру система квалитета на Универзитету. Број освојених бодова из научне области 34, из образовне области 101,70, из стручне области 11.

Кандидат под редним бројем 2. Драган Милошевић, мр на првом и другом циклусу студија има просјечну оцјену 8,44, а студије на другом циклусу је завршио из уже научне области Специфичне књижевности – англоамеричка књижевност. Кандидат нема објављених радова. Број освојених бодова из научне области 0, из образовне области 84,40, из стручне области 0.

У складу са чланом 34 Правилника о избору особља у наставничка и сарадничка звања, прелиминарна листа на основу укупног броја освојених бодова кандидата који су се пријавили на Конкурс изгледа овако:

- | | |
|-------------------------|---------------|
| 1. мр Маја Мандић | 146,70 бодова |
| 2. Драган Милошевић, мр | 84,40 бодова |

Кандидаткиња мр Маја Мандић има већи број освојених бодова. Основне и магистарске студије завршила је из уже научне области за коју је расписан Конкурс – Специфични језици – енглески језик, и то високом оцјеном. На Студијском програму енглеског језика и књижевности бирана је у звање асистента и вишег асистента. За свој рад добила је изврсне оцјене у студентским анкетама. Учествовала је на националним и међународним конференцијама, пројектима и истраживањима. Објављивала је научне и стручне радове у часописима и зборницима у земљи и иностранству.

Узимајући у обзир све претходно наведено, а на основу изнијетих чињеница, оцјене укупне научне, образовне и стручне дјелатност кандидата, а у складу са чланом 87 Закона о високом образовању Републике Српске, Статутом Универзитета у Бањој Луци, Статутом Филолошког факултета и Правилником о поступку и условима избора академског особља Универзитета у Бањој Луци, Комисија са задовољством предлаже Наставно-научном вијећу Филолошког факултета, односно Сенату Универзитета у Бањој Луци, да **мр Мају Мандић** изабере у звање **наставника**

страног језика и вјештина на ужу научну област Специфични језици - енглески језик.

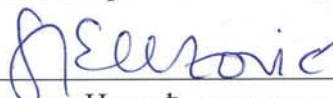
У Бањој Луци,
10.5.2016. године

Потпис чланова комисије:

1. др Јелена Шајиновић Новаковић, доцент,
предсједник



2. др Сања Јосифовић Елезовић, доцент, члан



3. др Радмила Настић, редовни професор, члан

